

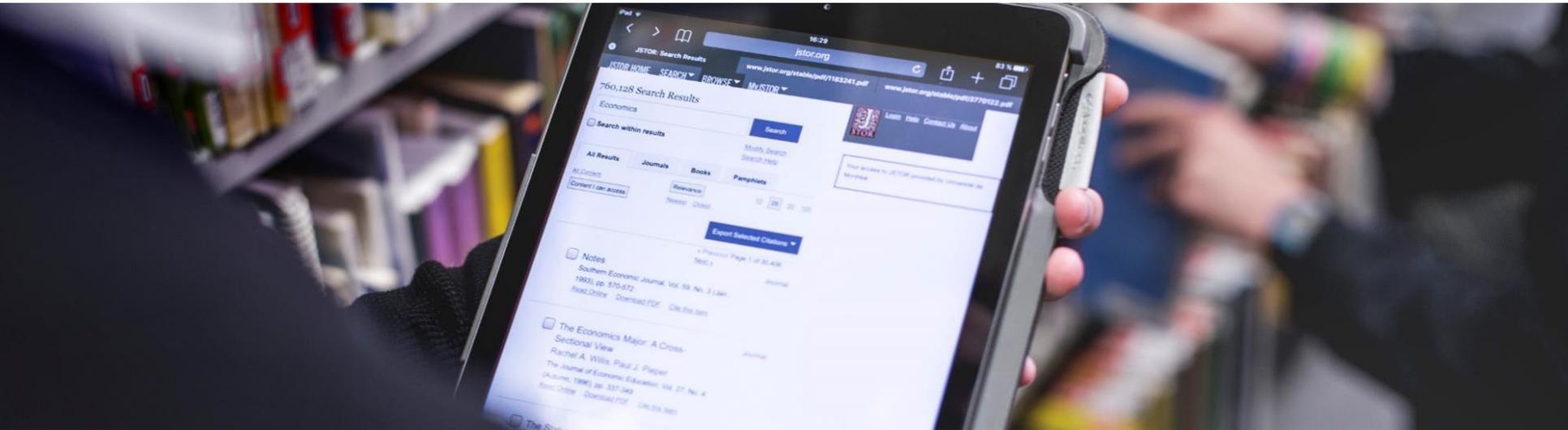


# RESPECT DU DROIT D'AUTEUR: NOTIONS ESSENTIELLES



**Natalie Clairoux**  
Bibliothécaire

Bibliothèque de la santé



# OBJECTIFS D'APPRENTISSAGE

CONNAÎTRE LES BASES DU DROIT D'AUTEUR

RESPECTER LES LICENCES D'UTILISATION

CHERCHER ET UTILISER DES IMAGES LIBRES DE DROITS

ÉVITER LE PLAGIAT

COMMENT CITER SES SOURCES



## QUESTION QUIZ

VRAI OU FAUX? UNE ŒUVRE DIFFUSÉE GRATUITEMENT ET LÉGALEMENT SUR INTERNET EST UNE ŒUVRE DU DOMAINE PUBLIC.

**FAUX.** Les œuvres appartenant au domaine public sont celles dont le droit d'auteur est expiré (au Canada = 50 ans après la mort de l'auteur); ou encore, les œuvres qui ont été volontairement libérées du droit d'auteur par leur détenteur.

Donc, **dans la plupart des cas**, l'utilisation d'une œuvre diffusée gratuitement sur Internet est sujette à des droits d'auteur.

# DIVERS TYPES DE DOCUMENTS EN SCIENCES DE LA SANTÉ ET DISPONIBLES SUR INTERNET



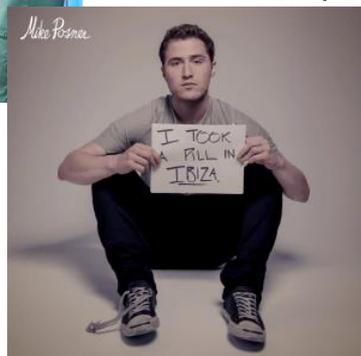
**RESEARCH ARTICLE**

## The Use of Prescription Stimulants to Enhance Academic Performance Among College Students in Health Care Programs

Lawrence Herman, MPA, RPA-C; Oren Shtayerman, PhD; Brittany Aksnes, MS, PA-C; Michelle Anzalone, MS, PA-C; Andre Cormerais, MS, PA-C; Christina Liodice, MS, PA-C

**Purpose:** Prescription stimulant use as academic performance enhancers is increasingly widespread among college students. The purpose of this study was to evaluate the prevalence of prescription stimulant use among health care students attending a university in the northeastern United States. The study investigated the specific stimulants being used and the frequency of usage. It also examined the rates of nicotine, alcohol, and drug abuse versus dependence. **Methods:** A web-based survey was administered to medical and health profession students regarding prescription stimulant use for nonprescribed purposes. **Results:** Approximately 10.4% (32) of students surveyed have either used a stimulant or are currently using prescription stimulants illegally. The most common reason for stimulant use was to focus and concentrate during studying (93.5%). Of the 308 students surveyed, 45.2% were female, 83.9% were Caucasian, and amphetamine-dextroamphetamine was the most commonly abused stimulant (71.4%). **Conclusions:** Results from this study are consistent with previous research of undergraduate students regarding prescription stimulant use for nonprescribed purposes, specifically for academic performance enhancement. Data from the study support that alcohol abuse and dependence among students is a pertinent concern, suggesting that substance abuse in general must be addressed. Substance abuse and awareness programs combined with stress management programs in an overall substance-abuse reduction strategy, including the use of prescription stimulant use beyond the originally intended purpose, may be beneficial. Because of the lack of research focusing on graduate health care students, further investigations should use similar populations.

J Physician Assist Educ 2011;22(4):15-22



**e santé**  
communication

**Bloguer sa maladie pour mieux communiquer avec ses proches**

Par Cathy Bazinet | novembre 17, 2017 | Récits de la maladie | Autopathographie, Patient blogueur | [j'aime](#) | [Laisser un commentaire](#) |

Source d'introspection et de questionnements existentiels, l'expérience de la maladie se fait paradoxalement rarement dans l'isolement. En effet, dès le moment du diagnostic, la maladie doit déjà être racontée. Aux soignants, qui la traduiront en termes médicaux, mais d'abord et avant tout, aux proches qui en constituent le premier auditoire, avec une dimension émotionnelle très importante.



## LE DROIT D'AUTEUR

### LA LOI SUR DROIT D'AUTEUR

L'Office de la propriété intellectuelle du Canada définit le droit d'auteur comme « le **droit exclusif** de reproduire une œuvre ou de permettre à une autre personne de le faire. Il comprend le droit de publier, de produire, d'exécuter en public, de traduire, de communiquer au public et, dans certains cas, de louer une œuvre.

L'objectif de la Loi sur le droit d'auteur est de fournir un cadre juridique permettant un équilibre entre les droits des **créateurs** et les droits des **utilisateurs**. Pour arriver à cet équilibre, la loi a été structurée autour de deux principes: d'un côté la **règle générale** et de l'autre, des **exceptions** à cette règle.

### SUIVEZ LE GUIDE!

Définitions, autorisations requises, exceptions, arbre de décision... Consultez le [guide sur le droit d'auteur](#) des Bibliothèques UdeM pour vous y retrouver.

GÉRER ET DIFFUSER

- Communication savante >
- Déposer une thèse ou un mémoire dans Papyrus >
- Déposer un article ou autres documents dans Papyrus >

Droit d'auteur >

En un clin d'œil

- Par type de document
- Par contexte d'utilisation
- Je suis auteur
- Définitions
- Pour en savoir plus

- Gestion des données de recherche >
- Libre accès à la recherche >
- Mesures d'impact de la production scientifique >

Nous joindre



DROIT D'AUTEUR

En un clin d'œil

?

Les termes en *italique* dans ce guide sont définis dans la page « Définitions ».

Utilisations permises sans autorisation

▼ Plus

Convention Copibec

▼ Plus

Licences des Bibliothèques

▼ Plus

Exception : utilisation équitable

▼ Plus

Comment et à qui demander une permission?

▼ Plus

Citer ses sources et éviter le plagiat

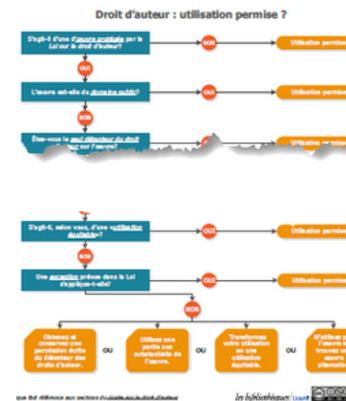
▼ Plus

Soutien aux enseignants

▼ Plus

Arbre de décision

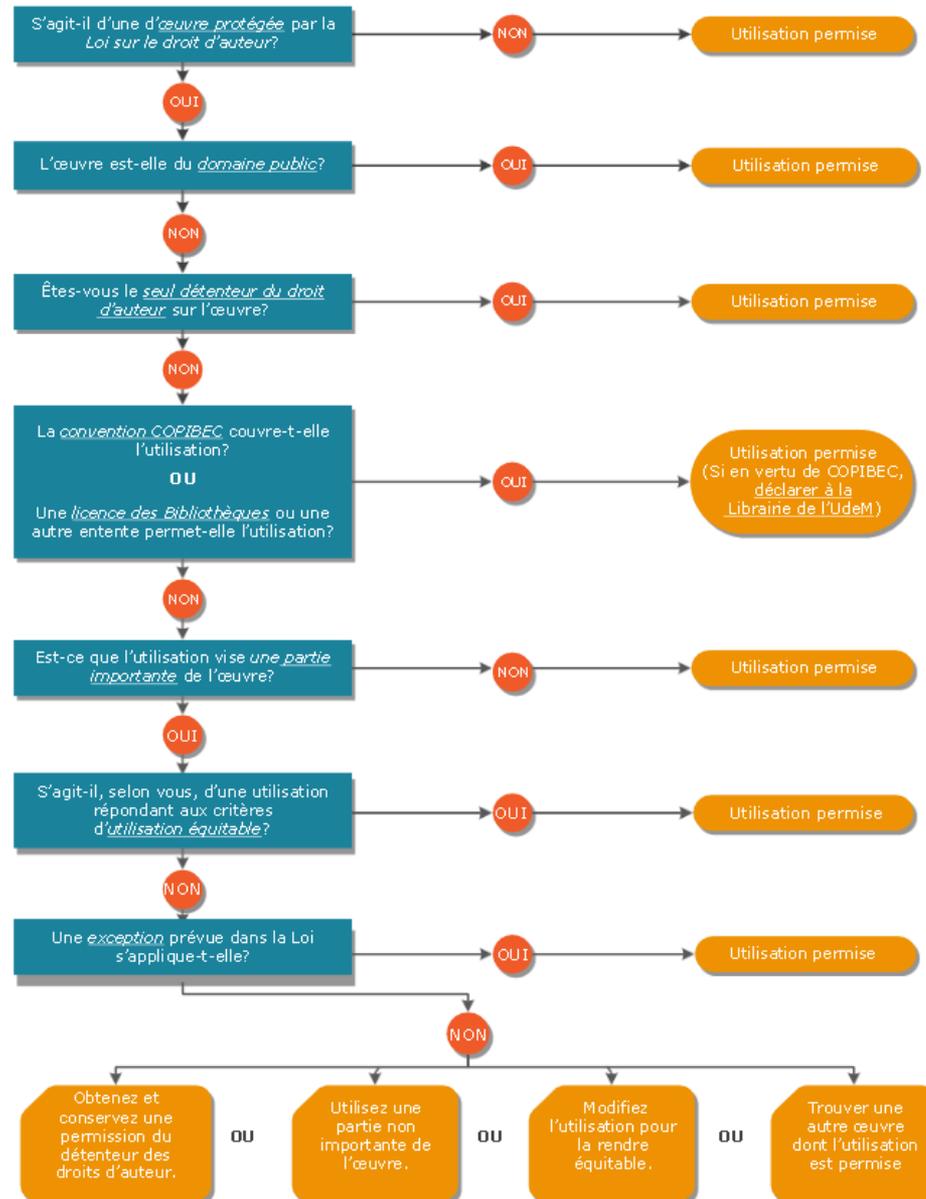
Voici un arbre de décision adapté au contexte UdeM pour vous aider à déterminer la démarche à suivre dans le cas du document que vous souhaitez utiliser.



À propos de ce guide

Ce guide de la Direction des bibliothèques de l'Université de Montréal a pour but de répondre à des questions fréquemment posées par les étudiants, les enseignants et le personnel de l'Université sur le droit d'auteur. L'information présentée s'appuie sur la consultation de sources officielles. Il est rendu disponible à des fins d'information uniquement et ne constitue d'aucune manière un avis juridique.

## Droit d'auteur : utilisation permise ?



\* L'italique fait référence à l'onglet Définitions du Guide sur le droit d'auteur  
[bib.umontreal.ca/gerer-diffuser/droit-auteur](http://bib.umontreal.ca/gerer-diffuser/droit-auteur)

## LE DROIT D'AUTEUR

### À RETENIR:

- Règle générale, il faut **obtenir une autorisation de l'auteur** afin d'utiliser un contenu protégé, le reproduire, l'adapter, le traduire ou le communiquer. La Loi prévoit toutefois plusieurs **exceptions** à cette règle, c'est-à-dire des situations où une autorisation n'est pas nécessaire.
- Vous n'avez pas besoin de demander une autorisation du détenteur des droits pour utiliser une **partie non importante** ou non substantielle d'une œuvre protégée, par exemple: pour reproduire une citation (extrait) dans un travail.
- Des **exceptions** à la Loi permettent aux **enseignants et aux étudiants** de faire un plus grand usage de matériel protégé par le droit d'auteur, particulièrement sous forme numérique. Vous devez cependant respecter les **licences d'utilisation**.

## LICENCES D'UTILISATION

### UTILISATION DES RESSOURCES ÉLECTRONIQUES DE LA BIBLIOTHÈQUE À DES FINS PERSONNELLES

>45 000 périodiques et livres électroniques à l'UdeM, tous régis par des contrats de licences d'utilisation qui spécifient des conditions d'accès et de reproduction.

Pour un résumé des conditions d'utilisation d'une ressource, voir la procédure à suivre dans la section *Licences des Bibliothèques* du guide [Droit d'auteur](#).

[Aide](#)

Titre The New England Journal of Medicine  
Source issn: 0028-4793

---

**Texte intégral**

Highwire Press Journals

Disponibilité à partir de 1990 Volume 322 Numéro 1

Année:  Volume:  Numéro:  Page de départ:  

▼ Conditions d'utilisation

Lien hypertexte    Reproduction pour recueil papier    StudiUM en accès réservé UdeM    Accès visiteur    Accès à distance

Prêt aux institutions externes

[Aide sur le droit d'auteur](#) | [Communiquer avec nous](#)

## LICENCES D'UTILISATION

### UTILISATION DES RESSOURCES ÉLECTRONIQUES DE LA BIBLIOTHÈQUE EN CONTEXTE D'ENSEIGNEMENT

L'UdeM a signé une **entente avec Copibec** en vertu de laquelle cette dernière autorise, en fonction de limites précises, la reproduction sur supports papier et numérique.

Avant de reproduire, **il faut donc vérifier** si la source fait partie de la liste d'exclusion de l'entente. Si c'est le cas, **aucune** reproduction n'est permise.

Autrement, il vous faudra remplir une déclaration et acquitter des redevances.

Par exemple, la **distribution gratuite** d'un recueil d'articles ou de sections de manuels à vos collègues de classe **contrevient** à la Loi sur le droit d'auteur.



## COPIBEC - EXEMPLES D'UTILISATIONS PERMISES



### **15 % d'une œuvre**

Déposez sur un intranet 15 pages d'un livre de 100 pages pour vos étudiants



### **1 article**

Distribuez en classe la photocopie d'un article publié dans une revue



### **1 page**

Projetez devant votre classe une page de journal



### **1 chapitre**

Reproduisez un chapitre complet jusqu'à un maximum de 20 % du livre



### **1 œuvre complète d'un recueil**

Insérez une nouvelle dans un recueil de textes remis à vos étudiants



### **Illustration**

Insérez dans un recueil un graphique ou une image extraite d'un livre



## QUESTION QUIZ

PUIS-JE DÉPANNER UN ANCIEN COLLÈGUE D'ÉTUDES, QUI EXERCE MAINTENANT DANS UNE CLINIQUE EN RÉGION, EN LUI ENVOYANT LE FICHER PDF D'UN ARTICLE PAR COURRIEL?

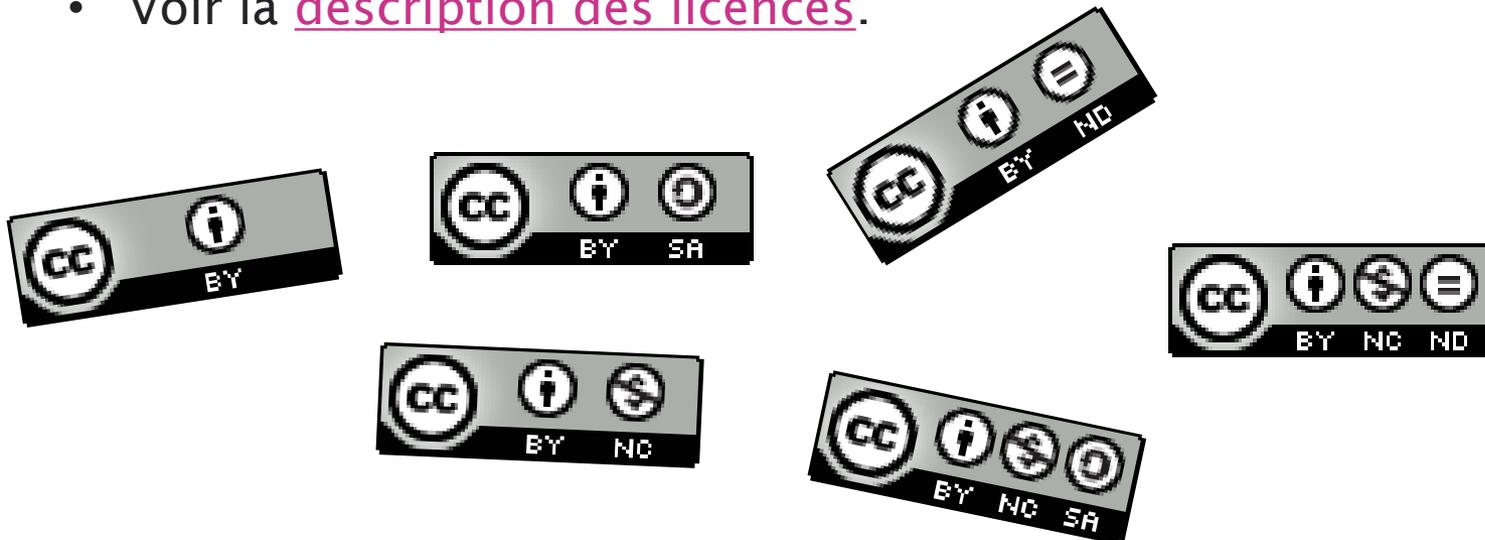
1. Oui, car les anciens étudiants de l'UdeM bénéficient des mêmes droits d'emprunt que moi.
2. Non, car le téléchargement ou la reproduction d'articles est permis pour usage personnel ou à des fins d'enseignement seulement.

**LA BONNE RÉPONSE EST 2.** Selon nos licences d'utilisation, les anciens étudiants de l'UdeM **n'ont pas accès** à nos ressources électroniques.

## LICENCES D'UTILISATION – AUTRES RESSOURCES

### LICENCES CREATIVE COMMONS

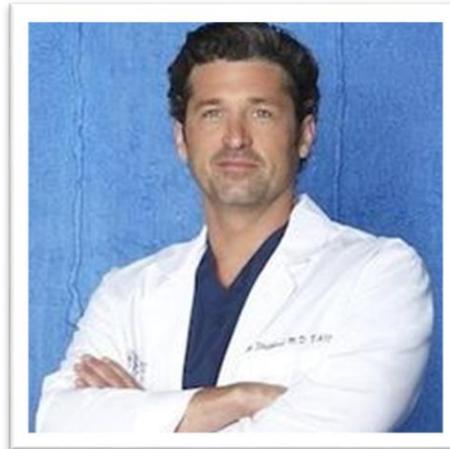
- Assurent aux titulaires de droits qu'ils seront crédités et cités de la manière dont ils le souhaitent.
- Autorisent le public à copier, distribuer, et faire certaines utilisations de leurs œuvres, à titre commercial ou non... selon des conditions précises!
- Voir la [description des licences](#).





## QUESTION QUIZ

VRAI OU FAUX? UNE ŒUVRE QUI EST DISPONIBLE SUR WIKIPEDIA EST UNE ŒUVRE LIBRE DE DROITS.



**FAUX.** Il faut **vérifier les conditions d'utilisation** de l'image qui illustre un article dans Wikipédia avant de la réutiliser soi-même.

## UTILISATION D'IMAGES

### OÙ TROUVER DES IMAGES LIBRES DE DROITS?

- [Recherche d'images avancée](#) sur Google: filtrer les résultats par droits d'utilisation.
- Liste de sources d'images spécialisées (radiographies, microscopie, etc.) disponible dans le [guide Images](#).
- Et une fois l'image trouvée... [Comment citer une image](#) (style MLA – voir aussi le modèle selon le [style Vancouver](#)).



## UTILISATION D'IMAGES

### IMAGES DE PATIENTS: RESPECTER LA CONFIDENTIALITÉ!!



À découvrir: [Figure 1](#) et [MedPics](#), des applis responsables de partage d'images cliniques.

## SAVOIR ÉVITER LE PLAGIAT

### POURQUOI RECOURIR À DES SOURCES EXTERNES?

- Pour ajouter de la crédibilité à notre propos;
- Pour présenter des faits ou des données peu connus;
- Pour incorporer à notre argumentation des théories existantes ou des points de vue différents.

### DIFFÉRENTES SAVEURS DE PLAGIAT:

- **Ne pas citer la source:** Utiliser le travail de quelqu'un d'autre et le présenter comme le sien.
- **Autoplgiat:** Recycler des travaux effectués dans un autre cours.
- **Plagiat non-intentionnel:** Plaider l'ignorance du droit d'auteur. Pas un argument fiable pour les professionnels de la santé, donc attention à votre réputation!

## NOTORIÉTÉ PUBLIQUE ET PLAGIAT

### TOUT ÉNONCÉ QUI N'EST PAS DE NOTORIÉTÉ PUBLIQUE DOIT ÊTRE CITÉ

On dit d'un fait qu'il est de notoriété publique lorsqu'il se retrouve dans **plusieurs sources d'information différentes** et qu'il est susceptible d'être **connu d'une grande majorité des gens**. Par exemple, les dates d'événements importants, des expressions telles la Grande noirceur, etc.

Le plagiat ne se limite pas à copier sans citer du texte pris dans des articles de revue ou des livres. Il inclut aussi le fait de reprendre, **sans en mentionner la source**, des idées d'un film, ce qu'a dit un prof dans un cours ou du contenu d'une entrevue entendue à la radio.



## QUESTION QUIZ

### QUEL ÉNONCÉ N'EST PAS DE NOTORIÉTÉ PUBLIQUE?

1. La prise d'acide folique pendant la période périconceptuelle peut réduire le risque de malformations du tube neural chez le fœtus.
2. La posologie du Clavulin pour le traitement de l'otite chez les enfants (>3 mois) est de 40 mg/kg/jour pendant 10 jours.
3. L'activité physique pratiquée sur une base régulière prévient le risque de développer un diabète de type 2.

**LA BONNE RÉPONSE EST 2.** Les futures mamans connaissent l'énoncé 1 depuis les années 90, et l'énoncé 3 est bien répandu dans la population. J'ai dû consulter une source spécialisée pour l'énoncé 2, que je devrai citer dans mon travail.

## COMMENT CITER SES SOURCES

### FAÇONS DE CITER... C'EST PAS SORCIER!

1. Citation directe (extrait), avec utilisation des guillemets ou retrait de paragraphe:

“The choice of medical study among students differs between students in high-income countries, and those in upper-middle and lower-middle-income countries”.<sup>1</sup>

2. Paraphrase (reformuler une idée avec vos propres mots):

Globalement, les principaux facteurs de motivation pour étudier en médecine peuvent être regroupés en trois catégories: scientifiques, humanitaires ou sociétaux. Les raisons les plus fréquemment citées sont, respectivement: intérêt pour la médecine, aider les personnes à faible revenu, et bénéficier d'un statut social ou du prestige associés à la profession.<sup>1</sup>

Ne pas oublier de citer la source  
en bibliographie!

1. Goel S, Angeli F, Dhirar N, Singla N, Ruwaard D. What motivates medical students to select medical studies: a systematic literature review. BMC Med Educ. 2018 Jan 17;18(1):16. doi: [10.1186/s12909-018-1123-4](https://doi.org/10.1186/s12909-018-1123-4).



## QUESTION QUIZ

### LE SECRET D'UNE BONNE RÉFÉRENCE CITÉE, C'EST :

1. De sélectionner la meilleure source pour appuyer votre idée.
2. De dire à votre lecteur où vous avez trouvé cet extrait.
3. De choisir une ressource présente dans la liste des lectures recommandés du cours.

**LA BONNE RÉPONSE EST 2.** On doit impérativement citer nos sources.

## RÉFÉRENCES ET STYLE

### ÉLÉMENTS ESSENTIELS POUR RÉFÉRENCER CHAQUE TYPE DE DOCUMENT – UN APERÇU

#### **Article de périodique (revue scientifique):**

Auteur. Titre. Périodique. Année; Volume (Numéro):Pages.

#### **Livre:**

Auteur. Titre. Édition. Éditeurs. Lieu de publication: Maison d'édition; Année. Nombre de pages.

#### **Chapitre de livre:**

Auteur. Titre du chapitre. *In* Éditeurs, Titre du livre. Édition. Lieu de publication: Maison d'édition; Année. Nombre de pages.

#### **Page Web:**

Auteur. Titre. [Type de ressource] Lieu de publication: Éditeur; Année [Date de dernière mise à jour; Date de consultation]. Disponible: URL.

## STYLES BIBLIOGRAPHIQUES: PLUS DE 6000 DISPONIBLES!

### LE STYLE LE PLUS UTILISÉ EN MÉDECINE: VANCOUVER

Basudan S, Binanzan N, Alhassan A. Depression, anxiety and stress in dental students. *Int J Med Educ.* 2017;8:179-86.

### UN AUTRE EXEMPLE DE STYLE: APA 7TH

Basudan, S., Binanzan, N., & Alhassan, A. (2017). Depression, anxiety and stress in dental students. *International journal of medical education*, 8, 179–186.

<https://doi.org/10.5116/ijme.5910.b961>

### RESSOURCES

- Citer un ou plusieurs articles [à partir de PubMed](#)
- Guide [Citer selon le style Vancouver](#)
- Installer et utiliser [EndNote](#) si >25 références à gérer

CITER SES SOURCES

Comment citer >

Styles bibliographiques >

Choisir son style

APA

Citer oeuvres et images en style  
APA

Vancouver

À propos

Présentation dans le texte

Références en bibliographie

Informations pratiques

Styles EndNote et Zotero

En savoir plus

Chicago

Citer oeuvres et images en style  
MLA (8<sup>e</sup> éd.)

Logiciels bibliographiques >

Droit d'auteur >

Soutien >

Vos techniciennes en  
documentation

CITER SELON LE STYLE VANCOUVER

## Références en bibliographie

### À savoir

Les exemples précédés d'un **astérisque (\*)** indiquent une **adaptation** produite par les bibliothèques de l'Université de Montréal. Pour plus de détails concernant le style Vancouver, consulter l'onglet [À propos](#).

### 1. Articles de revues/périodiques (papier et électronique)

▼ Plus

### 2. Livres, chapitres, thèses (papier et électronique)

▼ Plus

### 3. Sites Web, logiciels, ensembles de données

▲ Fermer

#### 3.1 Site Web en entier

Nom(s) du/des auteur(s). Titre du site [**En ligne**]. Ville (**code de pays**): Maison d'édition; année de publication [**modifié le** date de mise à jour; **cité le** date où le document est cité]. **Disponible :** <URL>

##### En français

Cancer-Pain.org [En ligne]. New York: Association of Cancer Online Resources, Inc.; c2000-01 [modifié le 16 mai 2002; cité le 9 juil 2002]. Disponible: <http://www.cancer-pain.org/>.

##### En anglais

Cancer-Pain.org [Internet]. New York: Association of Cancer Online Resources, Inc.; c2000-01 [updated 2002 May 16; cited 2002 Jul 9]. Available from: <http://www.cancer-pain.org/>.





## QUESTION QUIZ

LE PROFESSEUR N'A PAS SPÉCIFIÉ QUEL STYLE DE PRÉSENTATION EMPLOYER POUR LES RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES DE VOTRE TRAVAIL. QUE FAIRE?

1. Choisir un style bibliographique et l'utiliser pour toutes les références.
2. Utiliser différents styles bibliographiques selon le type de références (article, livre, page Web, etc.).
3. On doit toujours utiliser le style Vancouver si aucun style bibliographique n'a été spécifié.

**LA BONNE RÉPONSE EST 1.** Une variété de styles est à éviter!

## SOURCES

- Guides [Droit d'auteur](#) et [Comment citer](#), Bibliothèques UdeM
- Questions quiz des pages 3, 19, 23 : Pascal Martinolli